

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

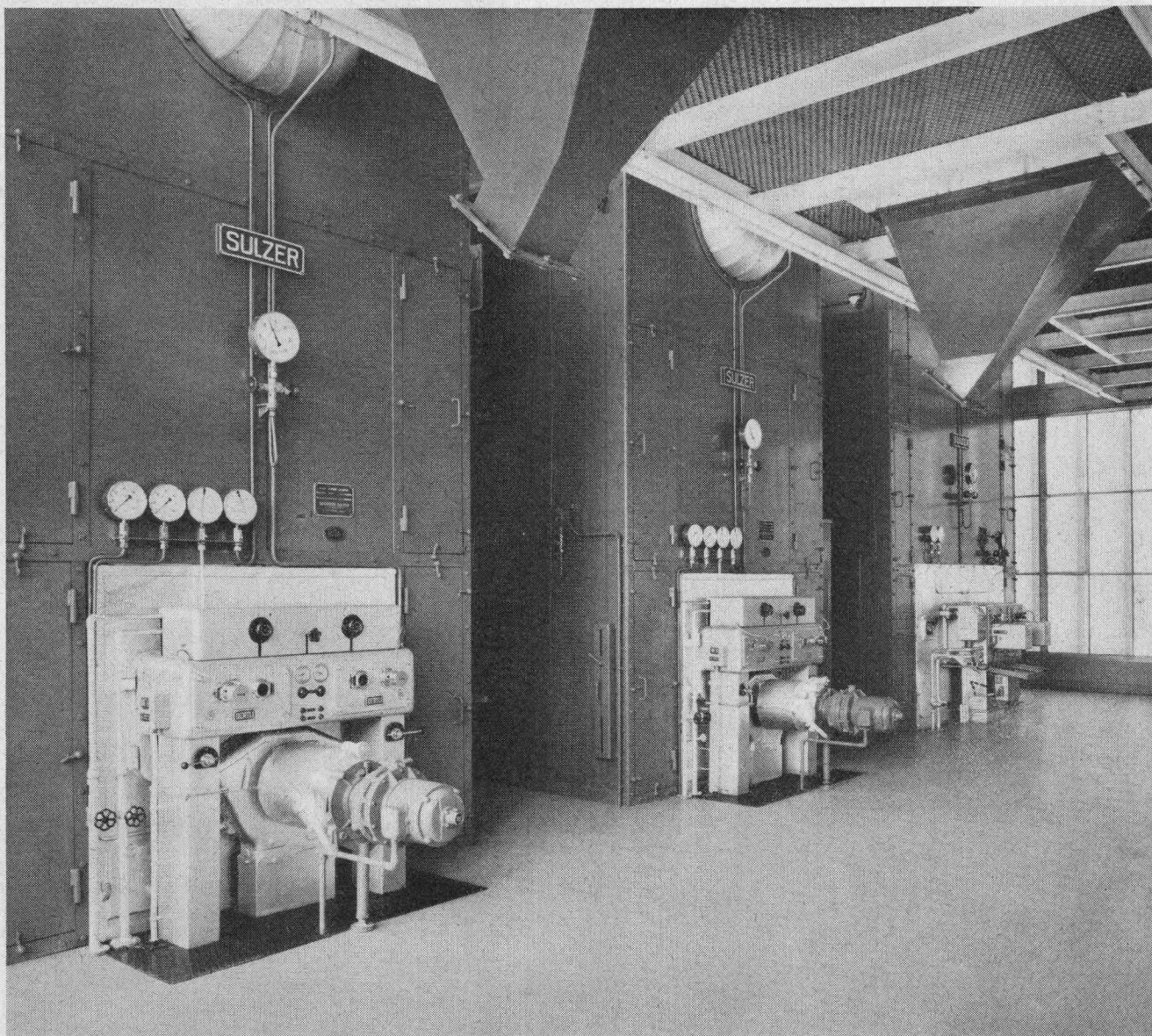
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER



Strahlungskesselanlage bei F. J. Burrus & Cie., Boncourt, mit zwei Einheiten für je 1,25 Millionen kcal/h und 13 atü Betriebsdruck (vorn), mit Kohlen- und Ölfeuerung. Hinterer Kessel für 2,5 Millionen kcal/h, 15 atü und Ölfeuerung.

## Anlagen mit Sulzer®-Strahlungskessel Typ C für Dampf- und Heißwassererzeugung

Der einfache, mauerwerklose Strahlungskessel Typ C wird in verschiedenen Standardgrößen für Wärmemengen bis 9 Millionen kcal/h beziehungsweise Dampfmengen bis 16 t/h und Betriebsdrücke bis 25 atü für Kohlen-, Gas- und Ölfeuerung sowie mit Treppenrostfeuerung zum Verbrennen von Abfällen ausgeführt. Besonders empfehlenswert sind die neuen Bauarten mit Überdruckfeuerung.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur, Schweiz

# SULZER

1240-1

# KRÜGER

## HECTA Ölheizgeräte

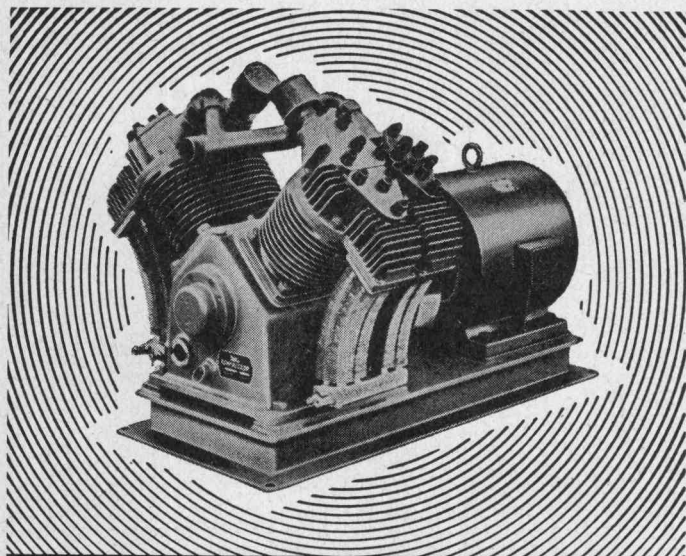
zum Heizen,  
Trocknen  
und Enteisen

- Heizleistung: 30 000 kcal/h
- Luftleistung: 840 m<sup>3</sup>/h
- Gewicht: 48 kg

- Einfach zu bedienen
- Im Unterhalt sehr vorteilhaft
- Erstaunlich hoher Verbrennungsgrad
- Preis: nur Fr. 1290.—!

Verlangen Sie unsere Unterlagen oder den  
Besuch eines Vertreters.

Krüger + Co. 9113 Degersheim Tel. 071 / 54 15 44  
Zürich 051 / 94 71 95, Bern 031 / 81 10 68



## Haug KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45

UETLIBERGSTRASSE 15

### A vendre Fribourg centre ville

Immeuble ancien pour transformation — Hypothèques et  
permis de construire à disposition — rendement après trans-  
formation plus de 7%.

S'adresser à:

La Girandole S. A., 118, rue du Rhône, Genève  
Tél. 022 / 36 11 45

## KISSLING

Stahlbau - Metallbau - Torbau  
Blechpresserei  
Kunststoff-Konstruktionen

Hans Kissling AG Bern

Telefon 42 03 22  
Lorrainestrasse 17

# XYLAMON

## scheller AG zürich

Gegen alle Schäden durch  
Bläue, Holzwurm, Hausbock,  
Schwamm und Fäulnis bewähren  
sich XYLAMON Imprägnier-  
und Holzschutzmittel

Postfach 8021 Zürich  
Telefon 051 32 68 60



# STS

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Adresse: 8004 Zürich, Lutherstrasse 14, beim Stauffacher, Telefon (051) 23 54 26.

Anmeldung: Mit kombiniertem Anmeldungs-Bewerbungsformular, das bei der STS persönlich, schriftlich oder telefonisch angefordert werden kann (nur einmal auszufüllen).

Einschreibgebühr: Gratis für Mitglieder STV, S.I.A., G.E.P., AEPL, SCV, Fr. 10.— für Nichtmitglieder in der Schweiz für 3 Monate; Fr. 3.— für eine Einzelstelle.

Vermittlungsgebühr: Gratis für Schweizer Stellen, für Schweizer und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung. 7% eines Monatsgehaltes für kontrollpflichtige Ausländer.

Sprechstunden der STS von Montag bis Freitag von 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstagmorgen nur auf spezielle Vereinbarung.

## INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 6285 **Ingénieur ou technicien d'usine**, ayant plusieurs années de pratique, comme assistant technique agricole. Elaboration des programmes d'essai, formation des professionnels et agents de vente, en France et à l'étranger. Age entre 25 et 30 an. Langues: Anglais et si possible espagnol et français. Importante fabrique de godets pour floriculteurs, maraîchers et pépiniéristes dans le département Var (France).
- 6283 **Apparatezeichner**, mit Praxis und guten allgemein technischen Kenntnissen für Bearbeitung von Apparaten für die chemische und Lebensmittelindustrie. Technisches Büro in Vevey.
- 6253 **2 Ingénieurs-mécaniciens**, formation universitaire, si possible ayant pratique en microtechnique, pour services de construction. **3 Diplômés ETS, mécaniciens**, ayants de l'expérience en microtechnique, pour services de construction. **1 Diplômé ETS, mécanicien**, pour travaux de laboratoire. **1 Diplômé ETS, électricien**, pour travaux de laboratoire d'essai de durée. **1 Dessinateur en machines**, avec ou sans pratique. Usine vaudoise. \*
- 6251 **Dipl. Ing. oder Absolvent HTL** Fachrichtung Maschinen- oder Tiefbau (evtl. Physiker), für Beratung der Schweizer Kundschaft auf dem Gebiete der Schall- und Schwingungsdämpfung. Innen- u. Aussendienst. Sprachen: Deutsch, Französisch. Schweiz. Handelsfirma in Zürich.

Unsere Wochenliste enthält jeweils nur einen **kleinen Teil** der bei uns angemeldeten Stellen, in der Regel nur die Neueingänge der Vorwoche.

- 6243 **Ingénieur ou technicien en chauffage**, ayant pratique, comme chef du bureau technique, d'une entreprise de chauffage. Genève.
- 6241 **Diplômé EPF ou EPUL électronicien**, év. mécanicien, de langue maternelle française et connaissant bien l'anglais, ayant quelques années de pratique dans le domaine de la propriété industrielle, pour bureau d'ingénieur-conseil en propriété industrielle à Genève.

## BAU-ABTEILUNG

- 6488 **Tiefbauzeichner**, für allgem. Tief- und Hochbauten sowie Bauführung. Bundesbetrieb Nähe Zürich. \*
- 6434 **Bauingenieur**, möglichst mit Erfahrung in Eisenbeton- und Stahlbau, für Begutachtung und Bauüberwachung von Atomkraftwerken im Rahmen der Bundesverwaltung. Eintritt möglichst bald. Raum Baden.
- 6432 **1—2 Bauleiter und diverse Bauführer**, mit Praxis, für Bauleitung bzw. Bauführung im Nationalstrassen- und Brückenbau. Dauerstellen. Ingenieurbüro Raum Basel.
- 6428 **Absolvent HTL**, Fachgebiet Stahlbau, mit Praxis, für statische Berechnung von Lehrgerüsten, technische Beratung von Bauunternehmen und Behörden, Organisation und Ueberwachung der Lehrgerüstmontage, Weiterentwicklungsarbeiten. Firma im Kanton St. Gallen.
- 6424 **Bau-Ingenieur** für Hoch- und allgemeinen Tiefbau, Eisenbau und Stahlbau, womöglich mit Praxis. Ingenieurbüro Basel.
- 6422 **Architekt HTL oder Hochbauzeichner**, für Projekt und Ausführung von landwirtschaftlichen Bauten. Architekturbüro Innerschweiz.
- 6420 **Tiefbauzeichner/Konstrukteur**, für Projektierung des allgemeinen Tiefbaues und kommunalen Wasserbaues. Idealalter 20—30 Jahre. Ing.-Büro in Zürich. \*
- 6418 **Absolvent HTL Hochbau oder Eisenbeton**, möglichst mit Praxis im landwirtschaftlichen Bauwesen, für selbständige Begutachtung und Projektierung v. landwirtsch. Hochbauten. Kant. Meliorationsamt Zentralschweiz.
- 6416 **Hochbauzeichner**, für Wohnbauten, Ladenlokale, Schutzbauten, Restaurierung kunsthistorischer Bauten usw., inkl. Bauführung. Architekturbüro in Luzern. \*
- 6400 **Hochbauzeichner**, möglichst mit Praxis. Arch.-Büro in Zürich.
- 6390 **Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner**, für gesamten Tief- und Eisenbetonbau. Ingenieurbüro in Industrieort Kanton St. Gallen. \*
- 6364 **Ingénieur civil, formation EPF-EPUL ou similaire**, ayant 2 à 3 ans de pratique, comme chef de bureau technique béton armé-bâtiment et industriel (calcul, surveillance de chantier). Bureau d'étude de béton armé dans la région lausannoise.
- 6358 **2 Absolventen HTL, Hochbau**, mit Praxis, für Hochbauten (Pflegeheim-Personalhaus, Schulhaus). Bei Eignung Bauführung vorgesehen. Arch.-Büro Kt. Aargau. \*

\*) Aus Kontingentsgründen nur für Schweizer oder Ausländer mit Niederlassungsbewilligung.

Sie suchen . . .  
 . . . ihn?  
 . . . sie?

## Stellen- und Gelegenheitsanzeigen

Ermässigte Tarifpreise ohne Rabatt für Wiederholungen

## Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 475.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 118.90	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 39.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 237.50	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 79.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 29.70
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 158.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 59.40	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 19.75

Chiffregebühr Fr. 1.50

Stellengesuche werden nur schriftlich und gegen Voreinzahlung des Betrages entgegengenommen (ausser von Mitgliedern des SIA)

Anzeigenschluss: Donnerstagabend der Vorwoche  
 Anzeigenverwaltung: Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich, Limmatquai 94, Telefon (051) 47 34 00.  
 Postcheck 80-1027

## Bautechniker-Architekt

mit besten Referenzen aus 25jähriger Büro- und Bauplatzpraxis, technisch (ATZ) und kaufm. (dipl.) geschult, wünscht solide Vertrauensstelle (vorwiegend Büro-tätigkeit) bei Liegenschaftenverwaltung, Architekturbüro oder Industrieunternehmung, Zürich bevorzugt.  
 Offerten sind erbeten unter Chiffre ZA 1814 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Architekt

30 Jahre. Gute Büropraxis in der Schweiz und Paris (Wettbewerbe, Projektierung, Städtebau, Ausführung), Darstellungsfähigkeit. Sprachen: Französisch, Deutsch, Englisch, Italienisch, sucht Stelle auf Frühling 1967. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZO 1811 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Auf 1. Februar oder 1. März suchen wir einen jungen, initiativen

## Hochbauzeichner

zur Bearbeitung von Detail- und Ausführungsplänen für Wohnbauten.

**W. Gautschi und O. Rotach**, Architekten  
 Kreuzstrasse 46, 8008 Zürich, Telefon 34 63 63

Als junger, 20jähriger

## Hochbauzeichner

in ungekündigter Stellung mit einem Jahr Praxis, suche ich einen neuen Wirkungskreis. Mein Arbeitsplatz sollte sich in Zürich oder Umgebung befinden. Ich möchte, wenn immer möglich, in einem kleinen Team an Projektarbeiten und deren Ausführung tatkräftig mitarbeiten können. Ideal, wenn Gelegenheit zur Erlernung der Bauführung vorhanden.

**P. Wassermann**, Bremgartnerstr. 6, 8003 Zürich, Tel. 33 65 66.



## Junger Hochbauzeichner

mit fünf Jahren Praxis, zurzeit im Welschland, sucht Stelle in Zürich oder Umgebung. Eintritt Anfang April. Offerten bitte unter Chiffre ZK 1800 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur

in ungekündigter, leitender Stellung, Mitte 40, mit reicher Bauerfahrung, vielseitig gebildet und interessiert, wünscht gehobenen und verantwortungsvollen Posten in Ingenieurbüro, Bauunternehmung oder als Baufachmann in Industrie oder Handel. Evtl. käme auch Uebernahme einer Zweigniederlassung in Frage.

Zuschriften unter Chiffre ZN 1800 an Mosse-Annoncen AG, 3023 Zürich.

Welches Grossunternehmen, Konzern oder Architekturbüro hätte Interesse an einem abzugebenden

## Abbruch-Objekt

Nähe Bellevueplatz in **Zürich**, umfassend fünf Häuser, Strassenfront von etwa 100 m im Ausmass von **2500 m<sup>2</sup>**.

Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 2846 Ze an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich.

Gesucht

## Ingenieur-Techniker HTL

sowie

## Eisenbetonzeichner

für interessante Aufgaben im Eisenbetonbau. Dauerstelle. Eintritt sofort oder nach Ueber-einkunft.

Anmeldungen schriftlich oder telefonisch an Ingenieurbüro Dr. Ernst Bosshard, Oberdorfstrasse 74, 8600 Dübendorf, Tel. 051 / 85 61 85.

Gesucht auf Grossbaustelle in Zürich-Oerlikon zuverlässiger, initiativer

## Tiefbautechniker dipl. Hochbautechniker HTL

mit mehrjähriger Praxis als Bauführer. Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit, gute Entlohnung, Fünftagewoche.

**quiba**

**QUIBA AG**, Weinbergstrasse 149, 8006 Zürich  
Telefon 051 / 26 97 12  
Bauunternehmung, Architekturbüro,  
Ingenieurbüro, Liegenschaftenverwaltung

## Dipl. Maschineningenieur

mit langjähriger Praxis als Betriebsleiter im Maschinenbau und Montage sowie mehrjähriger Erfahrung in der Bau-branchen, Reparaturen, Konstruktionen usw., sucht auf Früh-jahr neue Stelle.

Offerten unter Chiffre ZC 1796, Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Erdbaulaborant

sucht neuen Wirkungskreis. Seit 3. 1. 1962 auf diesem Gebiet tätig mit gründlicher Ausbildung für die Untersuchung von Böden samt Auswertung. Ueber Beton bzw. dessen Herstellung sind ebenfalls gute Kenntnisse vorhanden. Seit 5 Jahren Erfahrungen im Nationalstrassenbau, sowohl in einschlägigen Sachfragen wie allgemeinen Bauarbeiten. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZE 8557 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht auf Frühling 1967

## Ingenieur-Techniker HTL

für selbständige Bearbeitung von Kanalisationen, Wasserleitungen und Strassen. Dauerstelle, gut ausgebaute Pensionsversicherung.

Offerten erbeten an

Ing.- und Vermessungsbüro Hofmann & Trüb,  
8353 Elgg (bei Winterthur)

Auf Ingenieurbüro in Zürich gesucht

## Tiefbauzeichner

Wollen Sie in einem Team von 10 bis 12 Ingenieuren, Technikern und Zeichnern mitarbeiten? Wir projektieren und bauen Wasserversorgungs- und Abwasserreinigungs-Anlagen, Kanalisationen und Strassen.

Ihr Einsatz als Chef unseres Zeichnungsbüros sowie Ihr Lohn hängen von Ihren Leistungen ab.  
Stellenantritt März/April 1967.

Schreiben Sie unter Beilage der üblichen Offertunterlagen an **Wegenstein + Schmid, Bauingenieure SIA**  
Sprecherstrasse 8, 8032 Zürich.

Gesucht

## Eisenbetonzeichner

auf Ingenieurbüro in der welschen Schweiz.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Wenn möglich gute Kenntnisse der französischen Sprache (aber nicht Bedingung).

Offerten mit den üblichen Unterlagen erbeten an

Ingenieurbüro  
**Rinderknecht, Keller, Seghizzi**  
7, place St-Louis, 1110 Morges



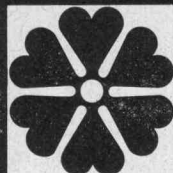
**mechanisch-  
biologische  
Abwasser-  
Reinigung**

**mit Tauchtropfkörpern  
für  
6-10000 Einwohner**

- über 90% Reinigungseffekt
- stark schwankend belastbar
- anspruchslos in der Wartung
- niedrigster Energiebedarf
- absolut frostunempfindlich
- preisgünstig durch Vorfabrikation



**reines Wasser**



**ist Leben**

Unsere Fachleute, Ingenieur und Chemiker, freuen sich, Ihr Abwasserproblem zu lösen und stehen Ihnen zur Beratung unverbindlich zur Verfügung.  
In unserem eigenen Labor führen wir jede gewünschte Abwasseruntersuchung durch.  
Wir garantieren die Reinigungsleistung aller von uns gebauten Anlagen.  
Unser Wartungsservice sichert das dauernde Funktionieren Ihrer Anlage.  
Verlangen Sie unsern Besuch und das ausführliche Fabrikationsprogramm!

**MECANA SA**

Maschinenfabrik 8716 Schmerikon SG Telefon 055-575 61

Gesucht von halbstaatlichem Planungsbüro für  
**Quartier-, Orts- und Regionalplanung**

**dipl. Tiefbautechniker  
sowie Tiefbauzeichner**

beide mit Ausbildung oder Praxis im Strassenbau.

Tätigkeit teilweise im Aussendienst, Pensionskasse, alternierende 5-Tage-Woche, Fahrzeug- und Spesenentschädigung gemäss kantonalem Dekret.

Anmeldung mit Handschriftprobe unter Angabe des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind bis zum 31. Januar 1967 zu richten an:

**Kantonale Planungsgruppe Bern  
Zeughausgasse 26, 3000 Bern**

**Zürich**

**Pontresina**

Wir suchen für interessante Arbeiten in Hoch- und Tiefbau, Industrie- und Brückenbau, Abwasser und Kanalisationen

**Diplomingenieur** (Zürich)

**Ingenieur-Techniker** (Zürich)

**Eisenbetonzeichner**  
(Zürich, Pontresina)

**Lehrlinge** (Zürich, Pontresina)

Vielseitige Tätigkeit. Junge Arbeitsteams. Angenehmes Arbeitsklima. Fünftagewoche. Bei entsprechender Leistung überdurchschnittliche Entlohnung.

Kontaktnahme:

**G. Caprez, dipl. Ing. ETH/SIA**

Etzelstrasse 3, 8038 Zürich, Tel. 051 / 45 44 05



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**SION BERN ILANZ**



# TEROSTAT

DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

In Bändern — für Putzstreifen und andere Abdichtungen.

In Bändern in vielen Dimensionen, ungeformt Typen IX und XI. Spritzbar 2620 R mit Pistole, OWAFLEX 310 (Thiokol in drei Farben).

Unverbindliche Beratung durch:

**André Koch, Zürich, Idastrasse 47**  
Bauabteilung Telefon 051 / 27 21 30

Wir suchen

## 2 tüchtige Bauzeichner

für öffentliche Arbeiten und Eisenbeton. Gutes Arbeitsklima in jungem Team. Zeitgemässes Salär, fortschrittliche Sozialleistungen, 5-Tage-Woche.

Offerten richten an Ingenieurbüro

**Ing. Giuseppe Gellera, Via R. Simen, Minusio/Locarno**

## Student im Diplomsemester

(Diplom März 1967) sucht auf Frühjahr 1967 als **Tiefbau-techniker HTL** in einem Ingenieurbüro in der deutschen Schweiz eine Stellung. Bevorzugt wird Thuner- und Brienzerseegegend.

Fachgebiete: Kanalisation, Strassenbau oder Statik.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZH 18002

an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Die Einwohnergemeinde Baden AG veranstaltet einen

## Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein Quartierschulhaus mit Turnhalle im Gebiet Meierhof.

Teilnahmeberechtigt sind die in Baden heimatberechtigten Architekten oder die seit mindestens dem 1. Januar 1966 in Baden niedergelassenen Architekturbüros.

Für die fünf besten Arbeiten stehen 15 000 Franken und für eventuelle Ankäufe 3000 Franken zur Verfügung.

Fragebeantwortung: 1. Februar 1967

Abgabetermin: für Projekte 17. April 1967  
für Modelle 2. Mai 1967

Die Unterlagen können bis Ende Januar 1967 gegen Hinterlegung eines Betrages von 100 Franken beim Hochbauamt Baden, Tel. 056 / 2 75 55, bezogen werden. Das Programm allein wird mit einem Einzahlungsschein zu Fr. 5.— zugestellt.

Baden, im Dezember 1966

**Der Gemeinderat**

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt.



La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche

## un ingénieur-technicien ETS en génie civil

pour sa section des ponts à Lausanne.

Nous demandons: études complètes et diplôme d'ingénieur-technicien ETS

Nous offrons: une activité variée dans une ambiance agréable des conditions de salaire et des prestations sociales avantageuses de bonnes possibilités d'avancement.

Entrée en fonction selon entente.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne.

# compriband

für alle Fugendichtungen

normal oder selbstklebend schwarz oder grau

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing. ETH**

8039 Zürich Beethovenstrasse 47  
Tel. 051-23 33 64

Zu verkaufen

## 2 Bohrlochpumpen

Fabr. Sulzer, Baujahr 1949, 1953  
Förderhöhe max. 23 m, Fördermenge 200 l/s  
inkl. BBC-Motoren: N = 90 PS, n = 1450 U/min  
etwa 30 000 Betriebsstunden, **neu revidiert**

Lieferbar: ab Mai 1967

Richtpreis: Fr. 9000.— per Stück  
Interessenten melden sich unter Chiffre ZN 18003  
an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich.

Die Baukommission der Schulpflege Maur eröffnet hiemit die beiden nachgenannten architektonischen Wettbewerbe nach Grundsätzen SIA:

### 1. Projektwettbewerb für die Erweiterung der Schulanlage Aesch-Forch

Bausumme etwa 2 000 000 Franken

### 2. Projektwettbewerb für die Erweiterung der Schulanlage Ebmatingen

Bausumme etwa 2 000 000 Franken

**Eröffnung der Wettbewerbe:** 29. Dezember 1966  
**Eingabetermin für Projekte:** 28. April 1967

#### Teilnahmeberechtigt sind:

Alle Architekten schweizerischer Nationalität, die ab 1. Januar 1967 im Bezirk Uster niedergelassen sind oder das Bürgerrecht der Gemeinde Maur besitzen.  
Die 15 auf den Wettbewerbsprogrammen genannten auswärtigen Architekten, die persönlich eingeladen werden.  
Die Bewerber können sich in freier Wahl an einem der beiden Wettbewerbe oder an beiden zugleich beteiligen.

#### Preissumme:

Für fünf bis sechs Preise steht dem Preisgericht je eine Summe von 16 000 Franken zur Verfügung, die auf alle Fälle verteilt wird. Ausserdem kann für eventuelle Ankäufe ein Kredit von 3000 Franken beansprucht werden.

#### Preisgericht:

**Präsident:** Hans Müller, Baumeister  
Mitglied der Schulpflege, Forch

**Mitglieder:** Max Ziegler, Arch. SIA/BSA  
Rämistrasse 27, Zürich  
Rudolf Küenzi, Arch. SIA/BSA  
Hügelstrasse 6, Zürich  
Paul. W. Sigrist, Architekt  
im Rägeboge, Maur  
Rudolf Wacker, Architekt  
Schulgutsverwalter, Forch

**Ersatzleute:** Robert Schoch, Architekt  
Zeltweg 46, Zürich  
Hans Vollenweider, Schreinermeister  
Mitglied der Schulpflege, Maur

#### Bezug der Unterlagen:

Die Unterlagen können ab Donnerstag, 29. Dezember 1966, auf der Gemeindeverwaltung in Maur (Tel. 051 / 95 01 09) eingesehen und gegen Hinterlegung von 30 Franken bezogen werden.

Maur, 24. Dezember 1966

**Die Baukommission der Schulpflege**

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A.  
genehmigt



## PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

Basel

Brückenbau Metallbau

Schönastr. 10

Behälter Silos Ingenieurbureau Tel. (061) 32 46 88

# AW Clichés

## ANDERSON + WEIDMANN

Traugottstr. 6 Zürich 5

Briefadresse: 8037 Zürich, Postfach

# Tel. 42 08 17



## Amtliche Anzeige der Stadt Baden

Auf unserem Hochbauamt ist die Stelle eines

### Hochbautechnikers evtl. Hochbauzeichners

zu besetzen.

Wir wünschen einen Mitarbeiter, der sich in das bestehende Team eingliedern kann, mit allen Hochbaufragen vertraut und an ein zuverlässiges und rasches Arbeiten gewöhnt ist.

Geboten wird eine weitgehend selbständige Tätigkeit im allgemeinen Hochbau, wie Gebäudeunterhaltsarbeiten, Baupolizeiwesen usw.

Die Besoldung erfolgt nach Vereinbarung im Rahmen des Dienst- und Besoldungsreglementes. Fünftagewoche, Pensionskasse, 3 bis 4 Wochen Ferien.

Die üblichen Unterlagen mit Angabe des Gehaltsanspruches und des frühest möglichen Eintritts sind bis 20. Januar 1967 an das Hochbauamt der Stadt Baden einzureichen, wo auch gerne jede weitere Auskunft erteilt wird.

**Hochbauamt Baden**

Wir suchen in Ingenieurbüro in Stadt der Ostschweiz für interessante Arbeiten des Hoch- und Brückenbaus je einen

### dipl. Bauingenieur ETH Ingenieur-Techniker HTL

mit Praxis als Statiker und Konstrukteur. Wir bieten Dauerstelle mit guten Anstellungsbedingungen.

Offerten unter Chiffre ZA 8567 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



Wir suchen für unsere Büros

### Eisenbetontechniker und Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben. Bitte melden Sie sich bei Gianesi + Briner, dipl. Ing. ETH/SIA 8703 Erlenbach, Telefon (051) 90 63 40 8952 Schlieren, Telefon (051) 98 63 70



**Baudirektion des Kantons Aargau**

### Stellenausschreibung

Infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers ist beim Aarg. Tiefbauamt die Stelle eines

### Kreisingenieurs

**(Bauingenieur-Techniker HTL)**

für den Strassenkreis II (Raum Brugg — Baden) neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Diplom einer HTL. Erfahrung im Strassenbau. Eignung zum Verkehr mit Publikum und Behörden.  
**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen des in Revision begriffenen Besoldungsdekretes. Pensionskasse. Familien- und Kinderzulagen.

Anmeldungen mit kurzer handschriftlicher Darstellung von Lebenslauf und Bildungsgang sowie Angabe von Referenzen und Beilage von Ausweisen sind an die unterzeichnete Amtstelle zu richten.

Aarau, den 16. Dezember 1966

Aarg. Baudirektion

Für vielseitige und interessante Aufgaben des Hoch- und Tiefbaus suchen wir initiativen

### dipl. Bauingenieur ETH

mit Praxis, guter Statiker und Konstrukteur. Entwicklungsfähige Dauerstelle, angenehme Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche.

**Dr. E. Staudacher und R. Siegenthaler**

Dipl. Bauingenieure ETH/ASIC

8006 Zürich, Froburgstrasse 85, Tel. 051 / 26 96 10

3000 Bern, Monbijoustrasse 16, Tel. 031 / 25 77 15

Auf Ingenieurbüro in Zürich gesucht

### dipl. Bauingenieur

sowie

### Eisenbetonzeichner

für interessante Arbeiten in Eisenbeton und Vorspannbeton. 5-Tage-Woche. Bei guter Leistung hoher Lohn.

Offerten erbeten an

**Ingenieurbüro Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26  
8001 Zürich**

Gesucht auf Ingenieurbüro

### dipl. Tiefbautechniker

für selbständige Projektierung und Bauleitung auf dem Gebiete der Verkehrsplanung und des Strassenbaues (als Leiter einer Arbeitsgruppe).

### dipl. Tiefbautechniker

für vielseitige Projektierungen und Bauleitungen auf dem Gebiete des Kanalisationswesens und der Abwasserreinigung.

### dipl. Eisenbetontechniker

als Mitarbeiter in einem kleinen Statikerteam zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau.

### 2-3 Tiefbauzeichner(innen)

für Planbearbeitung im allgemeinen Tiefbau inkl. Feldarbeiten.

Initiativen Bewerbern biete ich eine interessante und abwechslungsreiche Stelle, gute Entlohnung, Fünftagewoche und Personalfürsorge.

Offerten mit den üblichen Angaben sind zu richten unter Chiffre ZG 18004 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



In unserer Bauabteilung, welche sich mit der Planung und Ausführung grosser Industrieanlagen im In- und Ausland beschäftigt, ist die Stelle eines

## Eisenbetontechnikers

neu zu besetzen.

Verlangt werden einige Jahre Praxis, gute Kenntnisse der Statik und des Eisenbetonbaus sowie des allgemeinen Hoch- und Tiefbaus. Einem Bewerber schweizerischer Nationalität bieten wir eine abwechslungsreiche Projektierungstätigkeit in Zürich-Altstetten; eine spätere Versetzung ins Ausland, wenn Interesse dafür vorhanden, ist nicht ausgeschlossen. Fremdsprachen sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an  
**Schweizerische Aluminium AG**, Personalbüro  
Buckhauserstrasse 5, 8048 Zürich

Wehntalerstr. 17 Zürich 57 Tel. 051 261614

Pavillons Mobilwände Hallendächer Saaldecken Holzbau

**Müller Sohn+Co** 



## TONWERK LAUSEN AG

Feuerfeste  
Erzeugnisse  
aus Schamotte  
Sillimanit  
Korund  
Karborundum  
Leichtqualitäten  
Säurebeständige  
Erzeugnisse

Steinzeug-  
Bodenplatten



**Erfolg durch Inserate  
in der Schweiz. Bauzeitung**





Für unsere Bauabteilung in Zürich-Altstetten suchen wir zu möglichst baldigem Eintritt je einen

**Tiefbauzeichner  
Eisenbetonzeichner  
Hochbauzeichner**

Wir bieten Gelegenheit, bei der Projektierung von grossen Fabrikanlagen in der Schweiz und im Ausland mitzuwirken. Fremdsprachenkenntnisse sind deshalb von Vorteil.

Bewerber schweizerischer Nationalität, welche über gute berufliche Qualifikationen verfügen und sich für eine abwechslungsreiche Tätigkeit interessieren, bitten wir um Zustellung von Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sowie Angaben von Gehaltsanspruch und möglichem Eintrittstermin.

**Schweizerische Aluminium AG**, Personalbüro,  
Buckhauserstrasse 10, 8048 Zürich

Grösseres Ingenieurbüro sucht per sofort oder nach Uebereinkunft initiativen

**dipl. Bauingenieur**

für die Projektierung von Brücken-, Industrie- und Hochbauten im In- und Ausland sowie für die Mitwirkung bei Wettbewerben.

Wir bieten eine vielseitige und interessante Tätigkeit in modernen Büroräumen zu zeitgemässen Arbeitsbedingungen.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZF 4005  
an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Bauingenieur**

Ausländer, in ungekündigter Stellung, 5 Jahre Praxis im Nationalstrassenbau, sucht neuen Wirkungskreis (praktische Erfahrung in der bodenmechanischen Versuchstechnik, selbständige Kontrolle und Ueberwachung der Arbeitsausführung); versiert in allen Tiefbauaufgaben inklusive Kieswerke.  
Offerten unter Chiffre ZB 1813 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Zur Ergänzung unseres Arbeitsteams suchen wir je einen

**Bauzeichner  
Bautechniker  
eventuell Bauführer**

für interessante Bauaufgaben. Eintritt nach Uebereinkunft.  
**Kräher+Jenni**, Architekten, Zürcherstr. 149, Frauenfeld

**Dipl. Bauingenieur**

Junger, initiativer Hochschul-Bauingenieur (29) von Helsinki (Finnland), sehr gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Englisch, sucht neuen Wirkungskreis in der Umgebung von Zürich oder Luzern. Drei Jahre Baustellenpraxis bei grossen Tiefbauarbeiten (Spezialgebiet: Bodensondierungen, Baugrubenumschliessungen). Wünschenswert wäre eine Anstellung bei einer Tiefbauunternehmung, beratendes oder projektierendes Ingenieurbüro. Arbeitsaufnahme Frühjahr 1967 möglich.

Offerten erbeten unter Chiffre ZM 18006  
an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Gesucht**

**Hochbautechniker  
HTL**

**für leitende Position**

in Bau- und Betriebsabteilung.

Sein Arbeitsgebiet umfasst:

1. Behandlung der allgemeinen baulichen Fragen, Bauberatung, Kontakt mit Behörden und Architekten, Vergebung von Bauaufträgen, Oberbauleitung.
2. Unterhalt der technischen Anlagen und des Fahrzeugparks.
3. Führung eines Mitarbeiterstabes.

Es wird eine Persönlichkeit gesucht mit betriebsorganisatorischen Fähigkeiten und Sinn für Wirtschaftlichkeitsfragen. Fremdsprachen: Französisch in Wort und Schrift, gute englische Vorkenntnisse.

Bewerber, welche diesen Anforderungen entsprechen, werden gebeten, ihre Offerte mit Unterlagen unter Chiffre 5891 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel 1, zu richten.

# Bauaustrocknung / Grossraumheizung

## mit Koco-Oelheizöfen

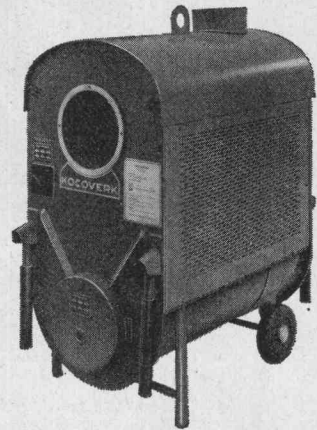
- 3 Typen mit Leistungen zwischen 40 000 u. 110 000 kcal/h.
- **vollautomatisch**, Hochdruckbrenner, Elektrodenzündung, Flammenkontrolle.
- **Hochdruckgebläse**, vollkommen reine Heissluft.
- **Rauchgasabscheidung**, unbehindertes Arbeiten in jedem Raum.
- **Grösstmögliche Sicherheit**, Brennstoffbehälter separat.
- **Hoher Wirkungsgrad**, billigster Betrieb, stärkste Heizleistung.
- **Einfache, robuste Bauart**, leicht zugänglich bei Service-Arbeiten.
- **EMPA-geprüft**

**KRÜGER**

- **Preisermässigung bei Saison-Miete** sehr interessant!
- **Allgemein günstige Miet- und Kaufbedingungen.** Verlangen Sie unsere Dokumentation.

**Krüger + Co., 9113 Degersheim**  
Ihr Spezialist für Bauaustrocknung  
Telefon 071 / 54 15 44

Vertretungen und Depots  
Zürich 051 / 94 71 95  
Bern 031 / 81 10 68



## Dipl. Architekt

Belgier, 31 Jahre, mit sechsjähriger Praxis in der Schweiz und im Ausland (Projektierung, Wettbewerbe, Bauführung und besonders Ausführungspläne), **sucht Stelle** auf 1. Februar oder später. Raum Zürich bevorzugt. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZF 1808 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich, oder Telefon 052 / 22 93 21.

## Gesucht in kleineres Architekturbüro in Zürich Bautechniker / Bauzeichner

für die Bearbeitung abwechslungsreicher Bauaufgaben (Pläne und Bauführung)  
**Zeitgemässe Arbeitsbedingungen**  
Bei Eignung **entwicklungsfähige Dauerstelle**  
Offerten mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre ZE 4007 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junger initiativer

## Hochbauzeichner

mit Erfahrung in Projektierung, Ausführung und Devisierung sucht Stellung mit entsprechendem Wirkungskreis in Zürich oder Umgebung. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZH 1803 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junger

## dipl. Tiefbautechniker

sucht interessante Arbeit in Unternehmung oder Ingenieurbüro auf dem Gebiete Projektierung-Bauführung.  
Richten Sie Ihre Offerte bitte unter Chiffre ZJ 18007 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## A vendre

**1 Grue à tour PINGON type P 200 version suisse**, année de construction 1963, portée maximum 50 m. En parfait état de marche, visible démontée à notre usine.

**1 Grue à tour PINGON type P 100 version suisse**, année de construction 1964, portée maximum 40 m. Avec 60 m de voie sur éléments béton. En parfait état de marche, visible en service sur un chantier. Description complète, prix et renseignements sur demande.

Giovanola Frères S.A., 1870 Monthey



## Dipl. Bauingenieur

findet interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit auf dem Gebiet der Statik und Konstruktion von Bauten, namentlich Brücken aus Vorspannbeton, Eisenbeton und Stahl.  
Es handelt sich um eine selbständige und entwicklungsfähige Arbeit im Büro und auf den Baustellen.  
Auskunft erteilt Telefon 031 / 61 35 14 oder 61 35 31

Offerten mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Lohnanspruch sind bis zum **31. Januar 1967** zu richten an die **Direktion des Eidg. Amtes für Verkehr, 3003 Bern.**

seit 1843



**Dampfkessel +  
Heisswasserkessel**

**jeder Grösse +  
für jeden Zweck**

**provap**

Vertretung und Service:

**PROVAP AG (031) 501255**  
Dampfkessel und Apparatebau  
3202 Frauenkappelen bei Bern



## Architekt oder Bautechniker

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Bauvorhaben gesucht — in Dauerstellung. Zeitgemässe Arbeitsbedingungen. Offerten mit den üblichen Angaben sind erbeten an E. Anderegg, Architekt, 9630 Wattwil (Toggenburg)

Gesucht auf Architekturbüro  
im Berner Oberland

### Architekt-Techniker HTL

(evtl. Architekt ETH)  
sowie

### Hochbauzeichner

Für die Bearbeitung von vielseitigen Bauaufgaben (Spitalbau, Wohn- und Geschäftshausbauten usw.).

Initiative und begabte Bewerber wollen sich melden unter Chiffre ZA 18010  
an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich

Ehemaliger Architektur-Student (1 Semester ETH) sucht möglichst bald in Zürich eine Lehrstelle als

### Bauzeichner

(Hochbau)

Zuschriften sind erbeten unter Chiffre SA 2519 Z, Schweizer Annoncen AG «ASSA», 8024 Zürich oder Telefon 051 / 90 36 79.

Junger

### Hochbauzeichner

(Baupraktikum) sucht ab sofort Stelle in kleineres Architekturbüro oder Bauunternehmen im Raum Zürich—Winterthur—Rapperswil.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZP 1810 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Eisenbetonzeichner

in ungekündigter Stellung, sucht auf Frühling 1967 oder nach Vereinbarung verantwortungsvolle Tätigkeit als Eisenbetonzeichner, mit Möglichkeiten für Bauplatzkontrolle. Raum Bern.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZT 1807 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junger

### Bauführer / Hochbauzeichner

der zurzeit die Abendschule in Zürich als Bauführer besucht, sucht auf 1. Februar neuen Wirkungskreis in Zürich oder Umgebung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZV 1806 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junger

### Eisenbetonzeichner

sucht per Anfang Februar Stelle mit verkürzter Arbeitszeit (5 bis 6 Stunden im Tag) in Zürich. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZK 1804 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Hilfszeichnerin

mit vierjähriger Praxis im Bauzeichnen (Strassenbau) sucht neuen Wirkungskreis in Zürich. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 1805 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Architekt-Techniker HTL

sucht neuen Wirkungskreis in Zürich oder Basel. Adresse unter Chiffre ZW 18009 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junger

### Bauzeichner

Erfahrung im Krankenhausbau, sucht Stelle auf April 1967 in Architekturbüro linkes Seeufer / Zürich. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZU 1807 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH

gewandt in Projektierung, mit Wettbewerbserfahrung, guter Darsteller, sucht anspruchsvolle Betätigung in Heimarbeit (Wettbewerbe, Baueingaben), evtl. als freier Mitarbeiter auf dem Platz Zürich oder Umgebung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 1798 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Vermessungszeichner

mit Kenntnissen im Tiefbau sucht Stelle auf Frühjahr 1967 in kleinem Ingenieurbüro (Auto vorhanden). Offerten sind erbeten unter Chiffre ZM 1799 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junge, verheiratete

### kaufmännische Angestellte

sucht Heimarbeit. Offerten mit Lohnangabe unter Chiffre P 11320-40 W an Publicitas, 8401 Winterthur.

### Bauzeichner, Bauführer

mit Erfahrung im Industrie- und Wohnungsbau, gute Italienischkenntnisse, sucht Stelle als **Bauführer**, wenn möglich auf dem Gebiete der Vorfabrikation. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZE 1816 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Junger Hochbauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis in kleinerem Architekturbüro, wo es ihm möglich wäre, seine Kenntnisse in Devisierung und Bauführung zu erweitern. Eintrittstermin 1. Februar 1967. Offerten erbeten unter Chiffre ZF 18019 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Norweger, 26 Jahre, Diplom ETH Herbst 1966, sucht Stelle als

### Bauingenieur

auf etwa 15. Januar 1967. Raum Zürich oder Winterthur. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 1759 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



*Ernst*

**URINALANLAGEN**  
ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst, Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52  
Tel. 33 60 66 / 35 36 55

**COURVOISIER**

Verkauf  
Vermietung  
Service

**BAU  
MASCHINEN**

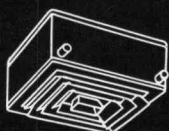
Tunnel-  
bohrmaschinen, Bohrma-  
schinen auf Raupen, Abbau-  
hämmer, Sumpfpumpen  
Bohrhämmer, Bohrstähle, Bohr-  
kronen, Kompressoren, fahrbar  
stationär

COURVOISIER & CO AG Gottstattstr. 24  
2501 BIEL Telephone 032/41171

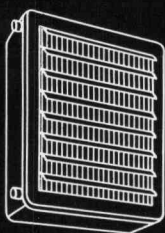


# LUFTHEIZGERÄTE

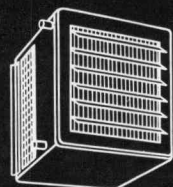
Weitere  
Modelle aus  
unserem  
Fabrikations-  
programm



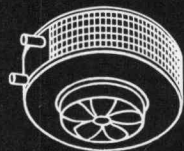
**Typ D**  
Deckenluftheizapparat  
für Umluftbetrieb



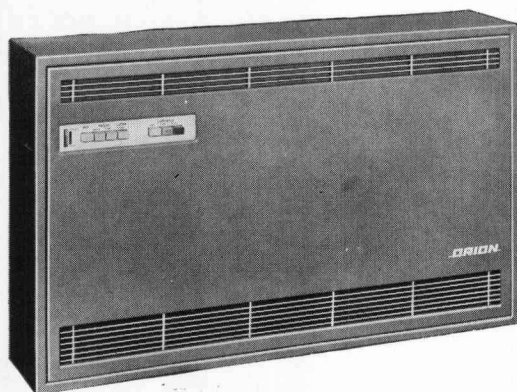
**Typ N**  
Normalapparat für  
Umluftbetrieb



**Typ UW**  
Wandluftheizapparat  
für Umluftbetrieb



**Typ RG**  
Runder Deckenluft-  
heizapparat für  
Umluftbetrieb



## WÄRMESTRUHEN

zum Anschluss an Pumpenwarm-  
wasserheizungen

Als moderne Heizgeräte für  
Wohn- und Arbeitsräume

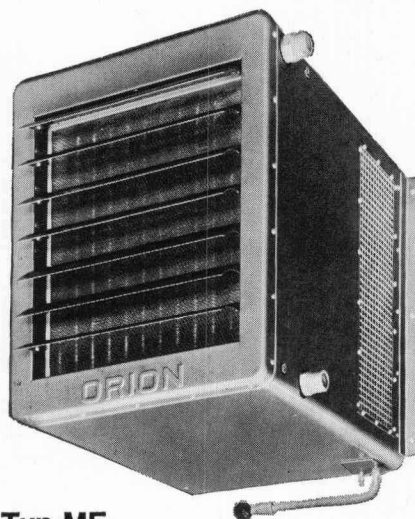
- Durch die Luftumwälzung wird die Raumluft rasch erwärmt.
- Die Dreistufenschaltung der geräuscharmen Gebläse ermöglicht drei verschiedene Luft- und Wärmeleistungen.
- Automatische Steuerung durch Raumthermostat mit thermischer Rückführung möglich.
- Beim Typ AWL 32 kann je nach Bedarf mehr oder weniger Frischluft zugeführt werden.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst 940 verschiedene Varianten von Luftheizapparaten. Auch für Ihren Bedarf finden Sie bei uns den passenden Apparat.

## LUFTHEIZ- APPARATE

die idealen Heiz- und Lüftungsaggregate für Industrie und Gewerbe bieten Ihnen folgende Vorteile:

- Apparatetypen für Umluft-, Frischluft- und Mischluftbetrieb
- Heizbatterien zum Anschluss an Warmwasser-, Heisswasser- oder Dampfheizungen. Die meisten Apparate können auch mit elektrischen Heizelementen geliefert werden.



### Typ MF

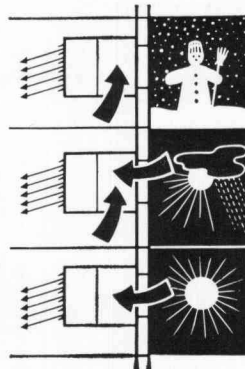
Wandluftheizapparat für Frischluft-/Umluftbetrieb

Der Wandluftheizapparat Typ MF eignet sich zum **Heizen und Belüften** von Hallen und Werkstätten. Mit den eingebauten Mischluftklappen kann das Frischluft-/Umluftgemisch von Hand oder mit einem Klappenmotor reguliert werden.

Rasches Aufheizen  
im Winter. Klappen-  
stellung auf Umluft-  
betrieb

Temperieren und Lüf-  
ten im Frühling und  
Herbst. Klappenstel-  
lung auf Mischluftbe-  
trieb

Lüften und Kühlen im  
Sommer. Klappen-  
stellung auf Frisch-  
luftbetrieb



# ORION WERKE ZÜRICH

FABRIK FÜR WÄRME- UND KÄLTETECHNISCHE APPARATE

8005 ZÜRICH  
HARDTURMSTR. 185  
TEL. 051/42 16 00



# SIPOREX

**IMFELD AG SARNEN** Werkstattneubau  
Architekten B. + F. Haller, Arch. BSA, Solothurn  
Ingenieure Emch + Berger, dipl. Bauing. SIA, Bern  
Unsere Lieferung: ca. 210 m<sup>2</sup> SIPOREX-Dachplatten, 20cm stark

**SIPOREX (SCHWEIZ) AG**  
Zürich Tel. 051-625658  
Crissier Tel. 021-348494

**SIPOREX**

Wandplatten Dachplatten Trennwandplatten Leichtbausteine Isolierplatten  
SIPOREX wird von 27 Fabriken in 17 Ländern mit einer Gesamtjahresleistung von über 2 Millionen m<sup>3</sup> produziert

